

--- NÚMERO 6099 SEIS MIL NOVENTA Y NUEVE-----

--- TOMO XV DÉCIMO QUINTO.-----

--- LIBRO 1 UNO.-----

--- En la Municipalidad de Chapala, Jalisco, a 7 siete de febrero del año 2017 dos mil diecisiete, ante mí, **LUIS ENRIQUE RAMOS BUSTILLOS**, Notario Público Titular número 2 dos de esta Municipalidad, comparecen los señores **FRANK BENJAMIN WHITE y CAROLE JEANNE WOLFF**, a quienes estimo capaces, en su carácter de Delegados Especiales de las asambleas general ordinaria celebradas el día 17 diecisiete de marzo del año 2016 dos mil dieciséis, por la asociación "**THE LAKE CHAPALA SOCIETY**" **ASOCIACIÓN CIVIL**, quienes exponen que comparecen a formalizar los acuerdos adoptados en la referida asamblea y a solicitar la **PROTOCOLIZACION** de un ejemplar del acta levantada al tenor de las siguientes:-----



----- **CLAU S U L A S:**-----

--- **PRIMERA.**- Los señores **FRANK BENJAMIN WHITE y CAROLE JEANNE WOLFF**, en sus caracteres de Delegados Especiales de la asamblea general ordinaria celebrada el día 17 diecisiete de marzo del año 2016 dos mil dieciséis, por la asociación "**THE LAKE CHAPALA SOCIETY**" **ASOCIACIÓN CIVIL**, formalizan los acuerdos adoptados por dichas asambleas y solicitan la protocolización de un ejemplar de las actas, mismas que se encuentran firmadas por el señor Frank Benjamín White en su carácter de Presidente y por la señora Carole Jeanne Wolff como Secretaria de la Asamblea.-----

--- **SEGUNDA.**- La asociación "**THE LAKE CHAPALA SOCIETY**" **ASOCIACIÓN CIVIL**, FORMALIZAN, entre otros, los acuerdos siguientes:-----

--- I.- Se aprobó por unanimidad de votos el informe del presidente del Consejo Directivo.------

--- II.- Se aprobó por unanimidad de votos el informe financiero del año 2015 dos mil quince presentado por el Tesorero del Consejo Directivo.------

--- III.- Se aprobó por unanimidad de votos el presupuesto para el año 2016 dos mil dieciséis presentado por el Tesorero del Consejo Directivo, en los propios términos del acta, cuyos datos se tienen por reproducidos aquí como si se insertasen a la letra.------

--- IV.- Se aprobó por unanimidad de votos el nombramiento como miembros del **CONSEJO DIRECTIVO** para **2016** dos mil dieciséis de **THE LAKE CHAPALA SOCIETY ASOCIACIÓN CIVIL** a las siguientes personas:-----

--- Presidente: Frank Benjamin White (2 segundo término 2018).-----

--- Vice Presidente: Catherine Carroll Howell (1 primer término 2017);-----

--- Tesorero: Michael Ross Searles (2 segundo término 2017);-----

--- Secretario: Carole Jeanne Wolff (2 segundo término 2018).-----

VOCALES:-----

--- Vocal - Barbara Angell Hildt (1primer término 2017);-----

--- Vocal - Garry Neil Musgrave (1primer término 2017);-----

--- Vocal - Alfred Earl Harland (2 segundo término 2017);-----

--- Vocal - Yolanda Martinez (1 primer término 2017);-----

--- Vocal - Monica Liliána Powers (1primer término 2018);-----

--- Vocal - Lois Ann Cugini* (3 tercer término 2017);-----

--- Vocal: Geoffrey John Kay (1 primer término 2018);-----

--- Vocal: Monica Lilianna Powers (1 primer término 2018);-----

--- Vocal: George William Radford (1 primer término 2018);-----

--- Vocal: Matthew Butler (2 segundo término 2018).-----

--- **TERCERA.**- La Asamblea le confirió poder de acuerdo con la acta constitutiva, la sección 9.02 se otorga al Presidente, Frank Benjamin White, quien puede reasignarlo a cualquiera de los siguientes: Vicepresidente Catherine Carroll Howell, Secretaria Carole Jeanne Wolff, Tesorera Michael Ross Searles o Director Ejecutivo Terence Quintin Vidal. De igual forma la asamblea confirió asimismo al Presidente del CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN señor Frank Benjamin White, para su uso individual y a los demás integrantes del CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN los señores Vicepresidente Catherine Carroll Howell, Carole Jeanne Wolff, Michael Ross Searles o Terence Quintin Vidal, para su uso por un mínimo de 2 dos integrantes: PODER GENERAL JUDICIAL PARA PLEITOS Y COBRANZAS, ACTOS DE ADMINISTRACIÓN, ASÍ COMO PARA SUSCRIBIR, AVALAR Y ENDOSAR TÍTULOS DE CRÉDITO, ABRIR, CERRAR, FIRMAR CHEQUES Y HACER TRANSFERENCIAS EN CUENTAS BANCARIAS Y DE INVERSION, FIRMAR CHEQUES ASI COMO CON LA FACULTAD PARA OTORGAR Y REVOCAR PODERES, en los términos del artículo 2554 dos mil quinientos cincuenta y cuatro del Código Civil Federal, su correlativo 2207 dos mil doscientos siete del Código Civil del Estado de Jalisco así como los correlativos de los demás Estados de la República, con facultad incluso para interponer y desistirse del juicio de Amparo, formular denuncias y constituirse en coadyuvante del Ministerio Público.-----

--- Yo, el Notario, dejo protocolizada el acta de asamblea antes referida, la que a continuación se inserta:-----

--- **ACTA DE ASAMBLEA ORDINARIA.**-----



LAKE CHAPALA SOCIETY A.C. - ANNUAL- GENERAL MEETING.- WEDNESDAY, MARCH 17.- 2016.- LCS COURTYARD.-----

1.- Call to Order.- The meeting was called to order at 10:00 AM by President, Frank Benjamin White. As there was not 50% of the membership present at the meeting it was recessed for 30 minutes to obtain an alternate quorum in compliance with Mexican law and the LCS constitution. -----

2.- Establishment of Quorum The meeting was reconvened at 10:30 AM. The secretary Carole Jeanne Wolff confirmed that attendance for the alternate quorum was over the 50+1 members required. At 10:30 attendance was 60.-----

3.- Adoption of Agenda Moved by Nancy Creevan; seconded by Michael Searles, to approve the agenda as distributed. Membership voted unanimously. Motion Carried.-----

4.- Adoption of Minutes Moved by Michael Ross Searles; seconded by Emile Badawy, to approve, as corrected, the minutes of the Annual General Meeting of March 17, 2015. Membership voted unanimously. Motion Carried.-----

5. President's Report.-----

President White's focus has been in three areas since he came into office for 2014-2016. They have been:-----

1.- Improved the perception of the LCS in the eyes of members and the greater lakeside community.-----

*Last year at the Annual General Meeting members voted to change the LCS mission statement to

LAKE CHAPALA SOCIETY A.C.- ASAMBLEA GENERAL ANUAL.- MIÉRCOLES, 17 DE MARZO DE 2016.- PATIO DE LCS.-----

1.- Inicio.- La asamblea fue convocada a las 10:00 AM por el Presidente, Frank Benjamin White. Ya que no había un quorum presente de 50% de los miembros, se llevó a cabo un receso de 30 minutos con la finalidad de alcanzar el quórum, de conformidad con la Ley y los estatutos del LSC.-----

2.- Declaración de quórum.- La asamblea se reunió de nuevo a las 10:30 AM. El secretario Carole Jeanne Wolff confirmó que la asistencia de quórum fue mayor a los 50+1 miembros requeridos. A las 10:30 la asistencia era 60.-----

3.- Aprobación de agenda.- Moción presentada por Nancy Creevan, secundada por Michael Searles para aprobar la agenda tal como fue distribuida. Los miembros votaron de forma unánime. Moción aprobada.-----

4.- Aprobación de acta asamblea anterior.- Moción presentada por Michael Ross Searles; secundada por Emile Badawy, para aprobar, con correcciones, el acta de la asamblea general anual del 17 de marzo de 2015. Los miembros votaron de forma unánime. Moción aprobada.-----

5.- Informe del Presidente.-----

El presidente White se ha enfocado en tres áreas desde que vino a la oficina para el 2014-2016. Han sido:-----

1.- Mejorar la percepción de LCS en los ojos de los miembros y la comunidad de la ribera.-----

*El año pasado, en la Asamblea General Anual, los miembros votaron por cambiar la declaración de misión

"promote the active participation of lakesides' inhabitants to improve their quality of life." By making this commitment we signaled to the community that our focus was based not just the ex-patriots, but everyone living at lakeside.-----

2.-Optimize programs and services to assure continued relevance;-----

*Offered programs at Career Day at the Chapala Preparatoria.-----

*Children's Art Program expanded the Art Camp.-----

*Lakeside Little Theatre teamed with the Children's Art Program and produce the first Children's Theatre Summer Camp this past August.-----

*Initiated a series of events that included 60 Years of Service; a Student Aid Summit; 1st Annual Mariachi Festival featured Mariachi Internacional Guadalajara and Mariachi Estrellas de Chula Vista from San Diego California; the Children's Art program teamed with Ajijic Society for the Arts for the 5th Annual Open Studios; and LCS hosted the Arts & Crafts Fair featuring local artists and showcasing up and coming Children's Art Program artists Orlando Ibarra, Karina Gutierrez and Saul Garcia.-----

*LCS offered a vast array of services for members with more than thirty programs available at LCS each week; working with INAPAN to facilitate acquisition of cards for special discounts; invited Seguro Popular to attend our health fair to explain the benefits of the program and enroll members in their health insurance plan.-----

*Unveiled a new web site with a much more welcoming and current user interface to help to help keep our members informed of all of our offerings and events.-----

*In September Café Corazon opened on campus to service our members and this past January they renewed their contract for one year.-----

3.-Re-engineering the LCS campus infrastructure to meet current and future needs.-----

*LCS purchased Ruth Darling lakefront property which now will enable LCS to build new facilities in the future without interruption of services and retention of our existing green space. To note, the funds for the purchase came from two generous donors who believe in the need for LCS to expand to meet its mission.-----

*LCS offered our members this past August the opportunity to hear from Notario #2 about wills in Mexico. Since August is the time when wills are offered at half price to initiate more estate planning to

de LCS para "promover la participación activa de los habitantes de la rivera para mejorar su calidad de vida". Al hacer este compromiso señalamos a la comunidad que nuestro enfoque se basaba no sólo en los ex patriotas, sino en todos los que viven a la orilla del lago.-----

2.-Optimizar programas y servicios para asegurarnos de su relevancia continua.-----

*Ofrecer programas en el Día de la Carrera en la Preparatoria de Chapala.-----

*El Programa de Arte Infantil amplió el Campamento de Arte.-----

*Lakeside Little Theatre se asoció con el Programa de Arte para Niños y produjo el primer Campamento de Verano de Teatro Infantil en agosto pasado.-----

*Inició una serie de eventos que incluyeron 60 Años de Servicio; Una Cumbre de Ayuda Estudiantil; 1er Festival Mariachi Anual destacó Mariachi Internacional Guadalajara y Mariachi Estrellas de Chula Vista de San Diego California; El programa de Arte para Niños se asoció con Ajijic Society for the Arts para el 5º Annual Open Studios; Y LCS organizó la Feria de Artes y Oficios con artistas locales y mostrando a los artistas del Programa de Arte Infantil Orlando Ibarra, Karina Gutiérrez y Saul García.-----

*LCS ofreció una amplia gama de servicios para miembros con más de treinta programas disponibles en LCS cada semana; Trabajar con INAPAN para facilitar la adquisición de tarjetas para descuentos especiales; Invitó al Seguro Popular a asistir a nuestra feria de salud para explicar los beneficios del programa e inscribir a los miembros en su plan de seguro de salud.-----

*Se dio a conocer un nuevo sitio web con una interfaz de usuario mucho más acogedora y actual para ayudar a mantener a nuestros miembros informados de todas nuestras ofertas y eventos.-----

*En septiembre Café Corazon abrió en el campus para atender a nuestros miembros y en enero pasado renovaron su contrato por un año.-----

3.-Rediseñar las instalaciones de LCS para cumplir con las necesidades actuales y futuras.-----

* LCS compró propiedad de Ruth Darling frente al lago que ahora permitirá a LCS construir nuevas instalaciones en el futuro sin interrupción de servicios y retención de nuestro espacio verde existente. A tener en cuenta, los fondos para la compra procedían de dos generosos donantes que creen en la necesidad de LCS para ampliar para cumplir con su misión.-----

*LCS ofreció a nuestros miembros en agosto pasado la oportunidad de escuchar el notario # 2 sobre testamentos en México. Dado que agosto es el momento en que los testamentos se ofrecen a mitad



assist in our sustainability in the future for our long term plans.-----

In summation this year LCS is augmenting existing offerings and implementing new and improved programs to support our mission. This will require additional funding. Membership dues, donations and fundraisers are key components to help the finance our mission. To that end the LCS has recently formed an Annual Giving Fund with the goal of raising 400,000 pesos this year. It will be 11% of our total 2016 operating budget. If each member contributed 200 pesos we would meet this goal. President Ben requested that every member donate. Members can contribute in two ways: using the envelope enclosed in the directory and drop off at the LCS Service Office or go on line to the LCS website and click on donate to annual giving and make your donation there.-----

5. Ratification of 2015 Financial Report The Treasurer, Michael Searles, provided a financial report for 2015 and noted that LCS finished the year with a surplus of \$3,334,555 pesos and had increased its net asset value to over twenty (20) million pesos.-----

Moved by Michael Searles; seconded by Howard Feldstein, that in accordance with the Constitution, the financial for 2015 & 2014 statements as presented to the members be ratified. Membership voted unanimously. Motion Carried.-----

6. 2016 Budget Projections The Treasurer Michael Ross Searles presented the 2016 budget as approved by the Board.-----

In accordance with the Constitution, the financial projections for 2016 must be presented to and received by the members each year at the AGM. This item does not require a motion or a vote.-----

7. Received Report from External Financial Auditor for 2015 and Ratified appointment of External Auditor 2016 -----

Catherine Carroll Howell, Vice-President standing in for Matthew Butler, Chairperson of the LCS Board Audit Committee reported on the Audit.-----

**Auditor's Opinion on Financial Statements.*-----

Catherine Carroll Howell introduced Aldo Martínez and read the opinion issued by Salles Sainz-Grant Thornton with respect to the financial statements for the year ended December 31, 2015 as follows:-----

Unqualified Opinion In our opinion, the financial

de precio para iniciar más planificación de bienes para ayudar en nuestra sostenibilidad en el futuro para nuestros planes a largo plazo.-----

En resumen este año, LCS está aumentando las ofertas existentes e implementando programas nuevos y mejorados para apoyar nuestra misión. Esto requerirá financiamiento adicional. Cuotas de membresía, donaciones y recaudación de fondos son componentes clave para ayudar a financiar nuestra misión. Para ello, el LCS ha formado recientemente un Fondo Anual de Donaciones con el objetivo de recaudar 400.000 pesos este año. Será el 11% de nuestro presupuesto operativo total 2016. Si cada miembro aportara 200 pesos, cumpliríamos este objetivo. El Presidente Ben solicitó que todos los miembros donaran. Los miembros pueden contribuir de dos maneras: usando el sobre incluido en el directorio y dejarlo en la oficina de servicio de LCS o ir en línea al sitio web de LCS y hacer clic en donar a la donación anual y hacer su donación allí.-----

5. Ratificación del Informe Financiero 2015 El tesorero, Michael Searles presentó el informe financiero 2015 y comentó que LCS concluyó el año con un excedente de \$3,334,555 pesos y que incrementó su valor neto de activos a más de veinte (20) millones de pesos.-----

Moción presentada por Michael Searles; secundada por Howard Feldstein, que de conformidad con el Acta Constitutiva, las declaraciones financieras para 2015 & 2014 presentadas a los miembros sean ratificadas. Los miembros votaron de forma unánime. Moción aprobada.-----

6. Proyección de presupuesto 2016 El Tesorero Michael Ross Searles presentó el presupuesto 2016 tal como fue aprobado por el Consejo.-----

De conformidad con el Acta Constitutiva, las proyecciones financieras para el 2016 deben ser presentadas a los miembros cada año durante la asamblea general. Este punto no requiere de moción para votar.-----

7. Informe recibido del auditor financiero externo para 2015 y designación ratificada para auditor externo 2016-----

Catherine Carroll Howell, vicepresidente, sustituyendo a Matthew Butler presidente del Comité de Auditoría del Consejo de LCS rindió un informe sobre la auditoría.-----

**Opinión del auditor sobre declaraciones financieras.*

Catherine Carroll Howell presentó a Aldo Martínez y lee el dictamen emitido por Salles Sainz-Grant Thornton con respecto a los estados financieros para el año terminado el 31 de diciembre de 2015 como sigue:-----

Opinión sin restricciones En nuestra opinión las



statements present fairly, in all material respects, the financial position of The Lake Chapala Society, A.C., as of December 31, 2015 and 2014, and its financial performance, and its cash flows for the year then ended, in accordance with Mexican Financial Reporting Standards.-----

*Catherine Carroll Howell, standing in for Matthew Butler, Chair of the Audit Committee proposed the following Resolution:-----

- 2015 AGM Resolution re Ratification of Appointment of Auditors.-----

Moved by Catherine Carroll Howell; seconded by Peter Soderman to ratify the appointment of Salles Sainz Grant Thornton S.C. as auditors of The Lake Chapala Society A.C. for the financial year ending December 31, 2015. Membership voted unanimously. Motion carried.-----

8. Ratification of Membership Categories & Dues The Board did not recommend any changes to membership categories & dues for 2016.-----

*President Frank Benjamin White on behalf of the Board gave a Life Membership to Marianne O'Halloran for her 22 years of service to LCS.-----

* Terence Quintin Vidal., Executive Director acknowledged the following for their outstanding service to LCS to Robert Katz, Glorine Barnhardt and Chuck Ball.-----

Ratification of Reserve Fund Deposit Michael Searles, Treasurer spoke on behalf of the Board which has approved the allocation of \$50,000 pesos to the reserve fund to continue the strategy to accumulate up to 12 months of the operating costs into the Reserve fund.-----

This transfer will bring the total reserve fund to a total of \$600,000 pesos.-----

The reserve fund is restricted according to the LCS Constitution to the following:-----

*Emergency capital repairs or replacements in excess of 2% of the annual budget;-----

*Employee severance;-----

*Other uses at the discretion of the membership and determined at an AGM or an Extraordinary Meeting called for that purpose. -----

In accordance with the constitution this AGM is required to ratify the Board's decision to transfer \$50,000 pesos to the Reserve Fund.-----

Moved by Michael Searles seconded by Nancy Creeven to ratify 50,000 MXN to be transferred to the Reserve Fund. Membership unanimously approved. Motion carried.-----

declaraciones financieras presentan de forma imparcial en todos los aspectos materiales la situación de The Lake Chapala Society, A.C. desde el 31 de diciembre de 2015 y 2014 así como su desempeño financiero y flujo de caja del año que concluyó de conformidad con los Lineamientos para Informes Financieros en México.-----

*Catherine Carroll Howell, al lado de Matthew Butler, Presidente del Comité de Auditoría, propuso la siguiente Resolución:-----

- Resolución de la Asamblea General para la ratificación de designación de auditores 2015.-----

Moción presentada por Catherine Carroll Howell; Apoyado por Peter Soderman para ratificar el nombramiento de Salles Sainz Grant Thornton S.C. como auditores de The Lake Chapala Society A.C. para el año financiero que terminó el 31 de diciembre de 2015. La membresía votó por unanimidad. Moción aprobada.-----

8. Ratificación de categorías y cuotas de membresía El consejo directivo no recomendó ningún cambio en las categorías y cuotas de membresía para 2016.-----

*El Presidente Frank Benjamin White, en nombre del Consejo, otorgó una membresía vitalicia a Marianne O'Halloran por sus 22 años de servicio a LCS.-----

* Terence Quintin Vidal., Director Ejecutivo, reconoció lo siguiente por su excelente servicio a LCS a Robert Katz, Glorine Barnhardt y Chuck Ball.-----

Ratificación del Depósito de Fondo de Reserva Michael Searles, Tesorero, intervino en nombre de la Junta Directiva que ha aprobado la asignación de \$ 50,000 pesos al fondo de reserva para continuar la estrategia de acumular hasta 12 meses de los costos operativos en el Fondo de Reserva.-----

Esta transferencia elevará el total del fondo de reserva a un total de \$ 600,000 pesos.-----

El fondo de reserva está restringido de acuerdo con la Constitución LCS a lo siguiente:-----

*Reparaciones o reemplazos de capital de emergencia por encima del 2% del presupuesto anual;-----

*Finiquito de empleado;-----

*Otros usos a discreción de los miembros y determinados en una AGM o en una Reunión Extraordinaria convocada a tal efecto.-----

De acuerdo con la Constitución esta Asamblea General se requiere para ratificar la decisión de la Junta de transferir \$ 50,000 pesos al Fondo de Reserva.-----

Moción hecha por Michael Searles apoyado por Nancy Creeven para ratificar 50,000 MXN para ser transferido al Fondo de Reserva. Aprobada por los miembros por unanimidad. Moción aprobada.-----



9. Report on Annual Objectives President

Frank Benjamin White updated the membership on the annual objectives of the standing committees at LCS as follows:-----

- Audit Committee -----
 - Oversight of successful completion of the external audit by Grant-Thornton;-----
 - Coordinated LCS response to audit findings;
 - Along with Treasurer, Michael Searles coordinating with Grant-Thornton to develop final report with a clean opinion of LCS finances for 2015.-----
- Campus Committee-----
 - Submitted to the Board a conceptual building design to including classrooms, meeting space, education needs and space requirements to integrate the English and Spanish libraries ; -----
 - At a special meeting of the Board the conceptual design was approved, the Board instructed the committee to obtain cost estimates for the approved design;-----
 - The committee developed a Request for Proposal (RFP), identified qualified architectural firms and sent out RFP;
 - The committee has received three responses and is in the process of evaluating proposals.-----
- Community Committee:-----
 - Develop of a marketing plan that includes three segments- soon to be retirees and retirees 0-2 years, lakeside residents of 2+ years, Mexican Business and Professionals, Mexican families living at Lakeside, and recurring members and donors;-----
 - Marketing plan was approved by the Board on October 2015;-----
 - New member orientation class is being offered every three months and has been well received. -----
- Fund Development Committee-----
 - Annual Giving Fund has been approved by the Board;-----
 - Ad-Hoc committee has been established in anticipation of a Capital Campaign to re-engineer the LCS campus based on the work of the Campus Committee;-----
 - Coordinating with Community Committee to develop strategies to increase membership

9.- Informe y Objetivos Anuales El presidente Frank

Benjamin White informó a los miembros sobre los objetivos anuales de los comités permanentes de LCS de la siguiente manera.-----

- Comité de auditoría-----
 - Supervisión de una conclusión exitosa de la auditoría externa de Grant-Thornton;
 - Coordinación de la respuesta de LCS en cuanto a los resultados de la auditoría;-----
 - Junto con el tesorero, Michael Searles coordinando con Grant-Thornton para desarrollar el informe final con una opinión limpia de las finanzas de LCS para 2015.----
- Comité de Instalaciones-----
 - Presentó a la Junta un diseño conceptual de edificios para incluir a las aulas, el espacio para reuniones, las necesidades educativas y los requisitos de espacio para integrar las bibliotecas inglesa y española;
 - En una reunión especial de la Junta se aprobó el diseño conceptual, la Junta instruyó al comité para obtener estimaciones de costos para el diseño aprobado;-----
 - El comité desarrolló una Solicitud de Propuesta (RFP), identificó firmas de arquitectura calificadas y envió la RFP;
 - El comité ha recibido tres respuestas y está en proceso de evaluación de propuestas.-----
- Comité comunitario:-----
 - Desarrollo de un plan de mercadeo que incluye tres segmentos, que pronto serán jubilados y jubilados de 0 a 2 años, residentes de más de 2 años en el lago, negocios y profesionales mexicanos, familias mexicanas que viven en Lakeside y miembros y donantes recurrentes;-----
 - El plan de mercadeo fue aprobado por la Junta en octubre de 2015;-----
 - Se ofrece una clase de orientación a los nuevos miembros cada tres meses y ha sido bien recibida.-----
- Comité de desarrollo de fondos-----
 - El Fondo Anual de Donaciones ha sido aprobado por la Junta;-----
 - Se creó un comité ad hoc para anticipar una Campaña de Capital para reorganizar el campus del LCS basado en el trabajo del Comité del Campus;-----
 - Coordinación con el Comité de la Comunidad para desarrollar estrategias





and update/develop marketing brochures.---

- Program Committee-----
- Based on one of the goals of the marketing plan to implement a adult continuing education program the committee has developed the policy and structure to implement a pilot program this summer. Peter Soderman stated that this program requires participation only if a member.-----
- Finance Committee-----
- Implemented procedures to accompany the policies to strengthen internal controls and ensure financial assets are managed properly;-----
- Performed the annual Internal Control Questionnaire in conjunction with the Audit Committee of the Board;-----
- Reviewed the current investment vehicles used by LCS and made recommendations that will yield a higher return without an increase in risk;-----
- Participated in the preparation, review and adoption of 2016 budget;-----
- Worked with Grant-Thornton on the 2nd external audit of LCS financial records.-----

para aumentar la membresia y actualizar / desarrollar folletos de marketing.-----

- Comité de programas-----
- Con base en uno de los objetivos del plan de marketing para implementar un programa de educación continua para adultos, el comité ha desarrollado la política y estructura para implementar un programa piloto este verano. Peter Soderman indicó que este programa requiere la participación solamente si un miembro.-----
- Comité financiero-----
- Implementar procedimientos para acompañar las políticas para fortalecer los controles internos y asegurar que los activos financieros sean manejados apropiadamente;-----
- Realizó el Cuestionario de Control Interno anual junto con el Comité de Auditoría de la Junta;-----
- Revisar los vehículos de inversión actuales utilizados por LCS y hacer recomendaciones que proporcionen un rendimiento más alto sin un aumento en el riesgo;-----
- Participaron en la preparación, revisión y adopción del presupuesto de 2016;-----
- Trabajó con Grant-Thornton en la segunda auditoría externa de los registros financieros de LCS.-----

10.- Election of Officers & Board Members Ratification

The Chair of the Nominating Committee, Nancy Creevan, was introduced. She presented the candidates being put forward by the Nominating Committee:-----

- President: Frank Benjamin White (2nd term to 2018);-----
- Secretary: Carole Jeanne Wolff (2nd term to 2018).-----

Nancy Creevan asked if there were in nominations from the floor: None stated.-----

There are five Director at Large positions open for election. Each of the four candidates for Director at Large were introduced:-----

- Geoffrey John Kay (1st term 2018);
- Monica Lilianna Powers (1st term 2018);
- George William Radford (1st term 2018);
- Matthew Butler (2nd term to 2018).

Nancy Creevan asked if there were any nominations from the floor: None stated.-----

Moved by Howard Feldstein, seconded by David Huff to elect the Vice-President, Treasurer; and the five

10.- Elección de Oficiales y Miembros del Consejo.-----

El Presidente del Comité de Nominaciones, Nancy Creevan, fue presentada. Presentó los candidatos nominados por dicho comité:-----

- Presidnte: Frank Benjamin White (2nd término 2018);-----
- Secretario: Carole Jeanne Wolff (2nd término 2018).-----

Nancy Creevan preguntó si había en las nominaciones de la palabra: Ninguno declarado.-----

Existen cinco vacantes para vocales. Cada uno de los cuatro candidatos a vocales fueron presentados:-----

- Geoffrey John Kay (1st término 2018);
- Monica Lilianna Powers (1st término 2018);
- George William Radford (1st término 2018);
- Matthew Butler (2nd término 2018).

Nancy Creevan preguntó si había más nominaciones de los miembros: Ninguna.-----

Moción presentada por Howard Feldstein, secundada por David Huff para elegir al vicepresidente, tesorero y

Directors at Large by acclamation since there were no other candidates. Membership unanimously approved. Motion carried.-----

The Lake Chapala Society A.C., 2016 Board members are:-----

President: Frank Benjamin White (2st term to 2018);-----

Vice President: Catherine Carroll Howell (1st term to 2017);-----

Treasurer: Michael Ross Searles (2nd term to 2017);-----

Secretary: Carole Jeanne Wolff (2nd term to 2018);-----

Director-at-Large:-----

Director - Barbara Angell Hildt (1st term 2017);-----

Director - Garry Neil Musgrave (1st term 2017);-----

Director - Alfred Earl Harland (2nd term to 2017);-----

Director - Yolanda Martinez(1st term 2017);-----

Director - Monica Liliana Powers (1st term to 2018);-----

Director - Lois Ann Cugini* (3rd term 2017);-----

Director - Geoffrey John Kaye (1st term to 2018);-----

Director - George William Radford (1st term to 2018);-----

Director - Matthew Butler (2nd term to 2018).-----

11.-Granting Power of Attorney.- According to the constitution, section 9.02 the power of attorney is granted to the President, Frank Benjamin White who may reassign it to any of the following: Vice President Catherine Carroll Howell, Secretary Carole Jeanne Wolff, Treasurer Michael Ross Searles, or Executive Director Terence Quintin Vidal.-----

--- General Assembly granted to the President of the BOARD OF DIRECTORS, Frank Benjamin White to be exercised individually and to the rest of the BOARD OF DIRECTORS Vicepresidente Catherine Carroll Howell, Carole Jeanne Wolff, Michael Ross Searles o Terence Quintin Vidal to be exercise by a minimum of 2 of the integrants: GENERAL JUDICIAL POWER OF ATTORNEY, WITH MANAGEMENT AUTHORITY, AS WELL AS TO SUBSCRIBE, EVALUATE AND ENDORSE CREDIT TITLES, OPEN, CLOSE, SIGN CHEQUES AND MAKE WIRE TRANSFERS IN BANK AND INVESTMENT ACCOUNTS, WITH THE AUTHORITY TO GRANT AND REVOKE POWERS OF

los cinco vocales por unanimidad ya que no se presentaron otras nominaciones. Los miembros votaron de forma unánime. Moción aprobada.-----

Los miembros del consejo 2016 de The Lake Chapala Society A.C. son:-----

President: Frank Benjamin White (2st término 2018);-----

Vice President: Catherine Carroll Howell (1st término 2017);-----

Treasurer: Michael Ross Searles (2nd término 2017);-----

Secretary: Carole Jeanne Wolff (2nd término 2018);-----

Vocales:-----

Vocal - Barbara Angell Hildt (1st término 2017);-----

Vocal - Garry Neil Musgrave (1st término 2017);-----

Vocal - Alfred Earl Harland (2nd término 2017);-----

Vocal - Yolanda Martinez(1st término 2017);-----

Vocal - Monica Liliana Powers (1st término 2018);-----

Vocal - Lois Ann Cugini* (3rd término 2017);-----

Vocal - Geoffrey John Kaye (1st término 2018);-----

Vocal - George William Radford (1st término 2018);-----

Vocal - Matthew Butler (2nd término to 2018).-----

11.- Otorgamiento de Poderes.- De acuerdo con la acta constitutiva, la sección 9.02 se otorga al Presidente, Frank Benjamin White, quien puede reasignarlo a cualquiera de los siguientes: Vicepresidente Catherine Carroll Howell, Secretaria Carole Jeanne Wolff, Tesorera Michael Ross Searles o Director Ejecutivo Terence Quintin Vidal.-----

--- La asamblea confirió asimismo al Presidente del CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN señor Frank Benjamin White, para su uso individual y a los demás integrantes del CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN los señores Vicepresidente Catherine Carroll Howell, Carole Jeanne Wolff, Michael Ross Searles o Terence Quintin Vidal, para su uso por un mínimo de 2 dos integrantes: PODER GENERAL JUDICIAL PARA PLEITOS Y COBRANZAS, ACTOS DE ADMINISTRACIÓN, ASÍ COMO PARA SUSCRIBIR, AVALAR Y ENDOSAR TÍTULOS DE CRÉDITO, ABRIR, CERRAR, FIRMAR CHEQUES Y HACER TRANSFERENCIAS EN CUENTAS BANCARIAS Y DE



ATTORNEY, in terms of Article 2554 two thousand five hundred fifty-four of the Federal Civil Code and the applicable Article 2207 two thousand two hundred and seven of the Jalisco's Civil Code and related articles of the remaining Mexican States, with express authority to file injunctions and to file criminal complaints and to act together with the Public Prosecutor.-----

The assembly appointed Frank Benjamin White and Carole Jeanne Wolff, to appear jointly or individually, to formalize the agreements of the general assembly and request to set in the Notary's Protocol one sample of the minutes.-----

12.- Reading and Adoption of 2016 AGM Minutes Moved by Carole Jeanne Wolff; seconded by Dee Dee Camhi to authorize the Board to review and approve the minutes of the Annual General Meeting of March 17, 2016. Membership voted unanimously. Motion Carried.-----

13. Adjournment Moved by : Frank Benjamin White, seconded by Howard Feldstein, that the meeting be adjourned at 11:05 AM.-----
Minutes prepared by Carole Jeanne Wolff, LCS Secretary.-----

INVERSION, FIRMAR CHEQUES ASI COMO CON LA FACULTAD PARA OTORGAR Y REVOCAR PODERES, en los términos del artículo 2554 dos mil quinientos cincuenta y cuatro del Código Civil Federal, su correlativo 2207 dos mil doscientos siete del Código Civil del Estado de Jalisco así como los correlativos de los demás Estados de la República, con facultad incluso para interponer y desistirse del juicio de Amparo, formular denuncias y constituirse en coadyuvante del Ministerio Público.-----

La Asamblea designo a los señores Frank Benjamin White y Carole Jeanne Wolff como delegados para que concurren conjunta o separadamente ante notario público a formalizar los acuerdos obtenidos en la presente Asamblea y a solicitar la protocolización de la misma.-----

12.- Lectura y adopción del Acta de la Asamblea General de 2016. Moción hecha por Carole Jeanne Wolff; secundado por Dee Dee Camhi para autorizar a la Junta a revisar y aprobar la acta de la Junta General Ordinaria de 17 de marzo de 2016. Los miembros votaron por unanimidad. Moción aprobada.-----

13. -Clausura: Moción presentada por Frank Benjamin White, secundada por Howard Feldstein, para finalizar la asamblea a las 11:05 AM.-----
Acta preparada por Carole Jeanne Wolff, Secretario de LCS.-----



--- Firmado.- una firma ilegible.- Presidente.- **FRANK BENJAMIN WHITE** - firmado.- una firma ilegible.-
Secretario.- **CAROLE JEANNE WOLFF**.-----

--- Yo, el Notario, doy fe de tener a la vista las actas antes transcritas cuyos originales dejo agregadas a mi Libro de Documentos bajo el número que se detallará en la nota de avisos.-----

----- **PERSONALIDAD:** -----

--- Los comparecientes, bajo protesta de decir verdad, me manifiestan que su representada es una Asociación legalmente existente y que no le ha sido revocado el cargo ni modificadas sus facultades con las que comparecen al otorgamiento de esta escritura, y al efecto me acreditan su personalidad con las escrituras que a continuación se relacionan: -----

--- 1.- **CONSTITUCIÓN.**- La asociación fue constituida en escritura 3148 tres mil ciento cuarenta y ocho, de fecha 5 cinco de diciembre de 1979 mil novecientos setenta y nueve otorgada ante la fe del entonces Notario Público número 2 de Chapala, Jalisco, Licenciado Guillermo Martínez Ugarte, de la cual se desprende que la denominación de la asociación es "THE LAKE CHAPALA SOCIETY", que su objeto quedó definido como "a).- Propugnar porque se mejore el nivel de vida en la comunidad; b).- La cooperación con las autoridades y con organizaciones de carácter cívico en asuntos de interés cívico; c).- Impulsar el desarrollo de actividades artísticas y culturales para beneficio no solamente de sus asociados sino de la comunidad; d).- Celebrar reuniones periódicas para fomentar la amistad la camaradería entre sus asociados y las actividades sociales para el solaz de los mismos fomentar la amistad y el compañerismo entre ciudadanos norteamericanos residentes en el área de la Laguna de Chapala, cooperar en todos los medios posibles con las autoridades, locales y vecinos del lugar

en todos los asuntos de interés mutuo y propiciar obras de carácter filantrópico estando y teniendo prohibido toda clase de actividades de carácter Político y de Secretario o de carácter remunerativo. La Asociación en sus diversas actividades no podrá tener fines de lucro ni podrá tener su capital representado por acciones..." ; su duración de 99 noventa y nueve años y su domicilio en Chapala, Jalisco.-----

--- **DATOS DE REGISTRO: Documento 22** veintidós del **Libro 2** dos de la **Sección Quinta** del Registro Público de la Propiedad de Chapala, Jalisco. -----

--- **2.- MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS.**- En escritura pública 19291 de fecha 13 trece de diciembre de 1989 mil novecientos ochenta y nueve, otorgada ante la fe del entonces Notario Público número 2 de Chapala, Jalisco, Licenciado Guillermo Martínez Ugarte se protocolizó acta de asamblea celebrada el día 28 veintiocho de noviembre de 1989 mil novecientos ochenta y nueve, en la cual, entre otras cosas se reformaron los estatutos sociales para establecer, entre otras cosas, en su artículo 5 que el domicilio social es en Ajijic, Jalisco. -----

--- **DATOS DE REGISTRO: Documento 23** veintitrés del **Libro 2** dos de la **Sección Quinta** del Registro Público de la Propiedad de Chapala, Jalisco. -----

--- **3.- MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS SOCIALES.**- En escritura pública 37266 treinta y siete mil doscientos sesenta y seis, de fecha 14 catorce de febrero del año 2003 dos mil tres, otorgada ante la fe del Notario Público número 1 uno de Chapala, Jalisco, Licenciado Antonio Basulto Ruiz, se protocolizó acta de asamblea celebrada por la asociación con fecha 9 nueve de octubre del año 2002 dos mil dos, asamblea en la cual se reformaron los estatutos sociales para, entre otras cosas, confirmar que la denominación es "THE LAKE CHAPALA SOCIETY" (artículo primero), su objeto social el de "... organización de beneficencia sin fines de lucro, cuya finalidad primordial es servir al total de la comunidad del Lago de Chapala.- El objeto social será el de crear y mantener una organización para servir al enriquecimiento educacional, cultural, cívico y social de sus miembros y de los residentes del área del Lago de Chapala..." (artículo segundo). -----

--- **DATOS DE REGISTRO: Documento 26** veintiséis, **folios** del **196** ciento noventa y seis al **204** doscientos cuatro del **Libro 6** seis de la **Sección Personas Jurídicas** del Registro Público de la Propiedad de Chapala, Jalisco. -----

--- Yo, el Notario doy fe de haber tenido a la vista las escrituras antes transcrita, de las que dejo agregada copia a mi Libro de Documentos bajo el número que se detallará en la nota de avisos. -----

--- **4.- MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS SOCIALES.**- En escritura pública 2219 dos mil doscientos diecinueve, de fecha 14 catorce de noviembre del año 2011 dos mil once, otorgada ante la fe del suscrito Notario, se protocolizó acta de asamblea celebrada por la asociación con fecha 14 catorce de diciembre del año 2010 dos mil diez, asamblea en la cual se reformaron los ESTATUTOS SOCIALES, acta de la cual se transcribe en lo conducente:-----

--- "Artículo 1. DENOMINACIÓN (Nombre), OFICINA, DURACIÓN.- 1) La denominación (nombre) de la organización es "The Lake Chapala Society Asociación Civil" en lo sucesivo denominado "LCS".-

2)-- El domicilio de LCS está ubicado en el municipio de Chapala, Jalisco, sin embargo, LCS podrá establecer las oficinas auxiliares necesarias. - 2) La duración de la organización es por un periodo de 99 (noventa y nueve) años. - Artículo 2. DECLARACIÓN DE VISIÓN Y MISIÓN.- 1) Nuestra visión es un futuro en el que todos los residentes de la Ribera tengan un papel continuo en enriquecer la calidad de vida, la vitalidad y prosperidad de la comunidad mediante el intercambio de conocimiento, pericia, cultura, patrimonio y lengua. 2) La misión de The



Lake Chapala Society A.C. es contribuir al al enriquecimiento social de sus miembros y de la comunidad de la Ribera enriquecimiento social de sus miembros y de la comunidad de la Ribera... Artículo 3. MANDATO.- LCS es una organización sin fines de lucro dedicada a la educación y a la cultura. Logra su misión asumiendo los siguientes mandatos:

1)-- Facilitar la integración de expatriados a la comunidad de la Ribera. 2) Fomentar el intercambio entre expatriados y mexicanos. 3) Contribuir al enriquecimiento de la comunidad mexicana mediante programas y servicios pertinentes. 4) Administrar un sistema bibliotecario pertinente para nuestra comunidad, utiliza 5) Establecer y proporcionar programas, servicios y facilidades pertinentes a los miembros de LCS y a la comunidad de la Ribera. 6) Administrar los recursos y las operaciones de LCS. 6) Administrar los recursos y las operaciones de LCS.- 7) Tener propiedades de cualquier tipo y celebrar cualquier tipo de arreglo o acuerdo para poder cumplir con nuestro mandato.- Artículo 5. PATRIMONIO (ACTIVOS).- 1) El patrimonio de LCS incluye el ingreso de LCS derivado de donaciones monetarias y de cuotas de membresías de individuos, organizaciones e instituciones, así como otros recursos que incluyen las propiedades y bienes raíces adquiridos por medio de escrituras legales, legados o derechos transferidos. -----

--- **DATOS DE REGISTRO: Documento 22 veintidós del Libro 2 dos de la Sección V Quinta** del Registro Público de la Propiedad de Chapala, Jalisco. **Folio Electrónico 5 cinco.** -----

--- **2.- MODIFICACIÓN DE ESTATUTOS.**- En escritura pública 4577 cuatro mil quinientos setenta y siete de fecha 23 veintitrés de junio del año 2015 dos mil quince, otorgada ante la fe del suscrito Notario, se protocolizó acta de asamblea celebrada el día 18 dieciocho de marzo del año 2015 dos mil quince, en la cual, entre otras cosas se reformaron los estatutos sociales para establecer, entre otras cosas, en su artículo 9 la forma de actuar del Consejo Directivo.-----

--- **DATOS DE REGISTRO: Documento 22 veintidós del Libro 2 dos de la Sección quinta** del Registro Público de la Propiedad y de comercio de Chapala, Jalisco. -----

----- **RÉGIMEN FISCAL:** -----

--- Impuesto de Negocios Jurídicos.- Se paga la cantidad de \$280.00 (doscientos ochenta pesos moneda nacional).-----

----- **FE NOTARIAL Y GENERALES:** -----

--- a) Que considero a los otorgantes capaces.-----

--- b) Que por no ser de mi conocimiento, se identifican y justifican su legal estancia en el país con los documentos que más adelante se relacionan, documentos que doy fe de tener a la vista de los cuales dejo agregadas copias a mi Libro de Documentos bajo los números que se detallarán en la nota de avisos.-----

--- c) Que requerí a los otorgantes por sus generales quienes me manifestaron ser: -----

--- El señor **FRANK BENJAMIN WHITE**, estadounidense, casado, jubilado, originario de Indianapolis, Indianapolis, Estados Unidos de América, en donde nació el día 30 treinta de abril del año 1954 mil novecientos cincuenta y cuatro, con domicilio en Lázaro Cárdenas número 49 cuarenta y nueve interior 7 siete, Ajijic, municipio de Chapala, Jalisco.-----

--- Se identifica y justifica su legal estancia en el país con su forma migratoria de residente permanente número 10470967 uno, cero, cuatro, siete, cero, nueve, seis, siete.-----

--- El señor **CAROL JEANNE WOLFF** por sus generales el que me manifestó ser estadounidense, casada, jubilada, originaria de Gary, Indiana, Estados Unidos de América donde nació el día 22 veintidós de julio del año

1945 mil novecientos cuarenta y cinco, con domicilio en Rafael Osuna número 9 nueve, Raquet Club, San Juan Cosalá, Jocotepec, Jalisco, de paso por esta Municipalidad.-----

--- Se identifica y justifica su legal estancia en el país con su forma migratoria de residente permanente número 10976131 uno, cero, nueve, siete, seis, uno, tres, uno.-----

--- d) Que yo el Notario domino el idioma inglés y traduje y expliqué a los comparecientes esta escritura en dicho idioma, quienes manifestaron su conformidad al respecto.-----

--- Leí la presente escritura a sus otorgantes, les advierto su alcance, consecuencias y la necesidad de su registro y habiéndose manifestado conformes con su contenido, lo ratifican y firman en mi presencia a las 13:00 trece horas del día de su otorgamiento.- DOY FE.-----

--- Firmado.- Una Firma.- FRANK BENJAMIN WHITE.- Firmado.- Una Firma.- CAROL JEANNE WOLFF.- Firmado.- Una Firma.- LUIS ENRIQUE RAMOS BUSTILLOS.- El sello de autorizar.-----

--- EL SUSCRITO LICENCIADO LUIS ENRIQUE RAMOS BUSTILLOS, NOTARIO PÚBLICO TITULAR DE LA NOTARÍA NÚMERO 2 DOS DE CHAPALA, JALISCO, EN TÉRMINOS DE LO DISPUESTO POR EL ARTÍCULO 89 OCHENTA Y NUEVE FRACCIÓN III DE LA LEY DEL NOTARIADO DEL ESTADO DE JALISCO:-----

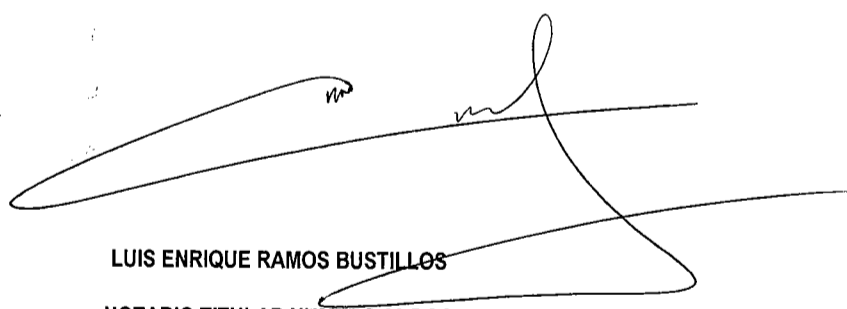
----- CERTIFICA:-----

--- QUE LA PRESENTE FOTOCOPIA ES REPRODUCCIÓN FIEL DE LA ESCRITURA PÚBLICA NÚMERO 6099 SEIS MIL NOVENTA Y NUEVE CON FECHA DE FIRMA 07 SIETE DE FEBRERO DEL 2017 DOS MIL DIECISIETE, OTORGADA ANTE MI FE QUE TUVE A LA VISTA EN MI PROTOCOLO DEL TOMO XV DÉCIMO QUINTO LIBRO 1 UNO FOLIOS DEL 24089 VEINTICUATRO MIL OCHENTA Y NUEVE AL 24094 VEINTICUATRO MIL NOVENTA Y CUATRO Y DE DONDE SE SACÓ, COMPULSÓ Y COTEJÓ ESTA FOTOCOPIA.-----

--- SE EXPIDE A SOLICITUD DE FRANK BWNJAMIN WHITE, QUIEN SE IDENTIFICA CON FORMA MIGRATORIA PERMANENTE NÚMERO 10470967 UNO, CERO, CUATRO, SIETE, CERO, NUEVE, SEIS, SIETE, , LA CUAL YA OBRA AGREGADA COPIA EN MI LIBRO DE DOCUMENTOS.-----

--- SE EXPIDE EN 6 HOJAS ÚTILES IMPRESAS POR AMBOS LADOS.-----

--- CHAPALA, JALISCO, 07 SIETE DE FEBRERO DEL AÑO 2017 DOS MIL DIECISIETE.-----



LUIS ENRIQUE RAMOS BUSTILLOS
NOTARIO TITULAR NUMERO 02 DOS

CHAPALA, JALISCO.

